



## STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF SALE LATIN AMERICA REGION

Unless ZEBRA TECHNOLOGIES INTERNATIONAL, LLC., or any of its affiliates ("Seller"), agrees otherwise in writing or Seller and the entity which placed a purchase order with Seller ("Buyer") have entered into a written and express agreement for the sale from Seller to Buyer of equipment, accessories, parts, or software licenses ("Products") or Services ("Services") (in which case, such agreement will continue to govern the sale of such Products or Services), the following terms and conditions ("T&Cs") shall apply to all sales of all Products and Services from Seller to Buyer in or for Latin America.

**1. QUOTATIONS.** Unless otherwise expressly stated by Seller in writing, all quotations by Seller expire after the time period specifically listed on the quote, or if no such time period is specified, thirty (30) calendar days after the corresponding quotation's date of issuance. If there is any conflict or inconsistency between these T&Cs and any Seller's quotation related to the sale of the relevant Products or services or Seller's acknowledgement note (if any), such documents will prevail in the following order to the extent of the conflict or inconsistency: (i) Seller's acknowledgement note (if any); (ii) Seller's quotation; (iii) these T&Cs.

**2. TERMS OF PAYMENT.** Unless otherwise expressly approved in writing by Seller and communicated to Buyer, (i) Seller shall invoice to Buyer 100% (one hundred percent) of the price of the Products in advance to shipment and in United States Dollar currency; (ii) and Buyer shall pay to Seller 100% (one hundred percent) of the price of the Products in advance to shipment and in United States Dollar currency; (iii) Seller shall invoice Seller 100% of the price of the Services upon completion of the Services at Seller's exclusive discretion in United States Dollar currency; and (iv) Buyer will pay to Seller 100% of the price of the Services within 30 calendar days after receipt of the corresponding invoice. At Seller's exclusive discretion and without prejudice to other rights or remedies, Buyer's failure to pay Seller's invoices in a timely manner may (i) entitle Seller to charge Buyer with a 18% annual late fee or the maximum allowable by law, from the due date until the date of actual payment; (ii) entitle Seller to terminate, without liability, any of its obligations; and/or (iii) invalidate any warranty over the Products granted by

## TÉRMINOS Y CONDICIONES ESTÁNDAR DE VENTA REGIÓN AMÉRICA LATINA

Salvo acuerdo escrito en contrario de ZEBRA TECHNOLOGIES INTERNATIONAL, LLC., o cualquiera de sus filiales ("Vendedor") o que el Vendedor y la empresa que le presentó una orden de compra ("Comprador") hayan celebrado un contrato escrito y expreso sobre la venta de equipos, accesorios, partes o licencias de software ("Productos") o Servicios ("Servicios") (en cuyo caso, dicho contrato regirá la venta de los Productos o los Servicios) por parte del Vendedor al Comprador, los siguientes términos y condiciones ("T&Cs") se aplicarán a todas las ventas de Productos y de Servicios por parte del Vendedor al Comprador en América Latina.

**1. COTIZACIONES.** Salvo disposición escrita del Vendedor en contrario, todas las cotizaciones del Vendedor vencerán al finalizar el plazo específico incluido en la cotización o, si no se especifica un plazo, a los treinta (30) días calendario desde la fecha de emisión de la cotización correspondiente. En caso de conflicto o inconsistencia entre estos T&Cs y la cotización del Vendedor sobre la venta de los Productos o los Servicios pertinentes o la nota de aceptación de orden de compra del Vendedor (si la hubiera), dichos documentos tendrán el siguiente orden de prelación: (i) nota de aceptación del Vendedor (si la hubiera); (ii) cotización del Vendedor y (iii) estas T&Cs.

**2. CONDICIONES DE PAGO.** Salvo aprobación escrita y expresa del Vendedor en contrario e informada al Comprador, (i) el Vendedor facturará al Comprador el 100% (cien por ciento) del precio de los Productos antes de su envío y en Dólares de los Estados Unidos; (ii) el Comprador pagará al Vendedor el 100% (cien por ciento) del precio de los Productos antes de su envío y en Dólares de los Estados Unidos; (iii) el Vendedor facturará al Comprador el 100% (cien por ciento) del precio de los Servicios al momento de finalizarlos, a exclusiva discreción del Vendedor, y en Dólares de los Estados Unidos; y (iv) el Comprador pagará al Vendedor el 100% (cien por ciento) del precio de los Servicios 30 (treinta) días después de recibida la correspondiente factura, y en Dólares de los Estados Unidos. A exclusivo criterio del Vendedor y sin perjuicio de otros derechos y recursos, la falta de pago en tiempo y forma del Comprador de las facturas del Vendedor (i) facultará al Vendedor a cobrar una comisión por pago atrasado del 18 % anual o el importe máximo permitido por ley, desde la fecha de vencimiento hasta la fecha de pago efectivo; (ii)

Seller. Seller may revoke any credit extended to Buyer at any time and at Seller's exclusive discretion. Seller reserves the right to request any payment guarantee from Buyer. If Seller receives a letter of credit, guarantee, or other form of credit enhancement, Seller will not be considered to have received payment from Buyer unless and until Seller receives actual and irrevocable payment from the party obligated on such letter of credit, guarantee or credit enhancement. Each shipment of Products shall be invoiced and paid for when due without regard to other scheduled shipments.

**3. PRICES, TAXES AND DUTIES.** Unless otherwise specified expressly and in writing in Seller's quotation or expressly communicated in writing to Buyer, the prices for the Products and Services are in United States Dollar currency. The Buyer agrees that the Buyer's purchase order is an offer to purchase the Products at the prices in effect on the date of Seller's acceptance to Buyer's purchase order or the prices included in Buyer's quotation, if any. Prices are exclusive of all value added tax and fees, including with no limitation VAT, municipal or other government taxes, custom duties, sales taxes, use taxes, occupational or like taxes in force. Buyer shall pay to Seller all such taxes, whether imposed on Seller or Buyer or any of their affiliates. In order to exempt a sale of Products or Services from any applicable tax, at the time of Buyer's purchase order placement to Seller, Buyer shall supply to Seller a government issued certificate of exemption or similar document.

**4. DELIVERY TERMS, TRANSFER OF TITLE AND ACCEPTANCE.** The delivery terms for all shipments are FCA Seller's applicable manufacturing location or, at Seller's option, Seller's applicable distribution center (Incoterms 2010). Title and risk of loss shall pass from Seller to Buyer upon delivery of the Products to Buyer's common carrier or representative at Seller's applicable manufacturing location or, at Seller's option, Seller's applicable distribution center. Title to all software incorporated in the Products or otherwise provided to Buyer shall never pass to Buyer. Buyer is responsible

facultará al Vendedor a terminar, sin responsabilidad alguna, sus obligaciones; y/o (iii) invalidará cualquier garantía sobre los Productos otorgada por el Vendedor. El Vendedor podrá revocar cualquier crédito otorgado al Comprador en cualquier momento y a exclusivo criterio del Vendedor. El Vendedor se reserva el derecho de solicitar cualquier garantía de pago al Comprador. Si el Vendedor recibe una carta de crédito, garantía u otra forma de beneficio crediticio, no se considerará que el Vendedor ha recibido un pago del Comprador, a menos que el Vendedor reciba un pago efectivo e irrevocable de la parte obligada en dicha carta de crédito, garantía o beneficio crediticio. Cada envío de Productos se facturará y pagará al momento de su vencimiento, sin perjuicio de cualquier otro envío programado.

**3. PRECIOS, IMPUESTOS Y ARANCELES.** Salvo indicación escrita y expresa en contrario incluida en la cotización del Vendedor o que de otro modo se le comunique al Comprador en forma expresa y escrita, los precios de los Productos y los Servicios están expresados en Dólares de los Estados Unidos. El Comprador acepta que la orden de compra del Comprador es una oferta de compra de los Productos a los precios vigentes en la fecha de aceptación por parte del Vendedor de la orden de compra del Comprador o a los precios incluidos en la cotización del Comprador, si la hubiera. Los precios excluyen el impuesto al valor agregado y aranceles, como, entre otros, IVA, impuestos municipales y otros impuestos gubernamentales, aranceles aduaneros, impuestos a las ventas, impuestos al uso, impuestos ocupacionales o impuestos similares vigentes. El Comprador pagará al Vendedor todos los impuestos mencionados, ya sean impuestos al Vendedor o al Comprador o a las filiales de cualquiera de ellos. A fin de exceptuar la venta de los Productos o Servicios de impuestos aplicables, al momento de enviar la orden de compra al Vendedor, el Comprador deberá entregarle un certificado de exención o documento similar, emitido por el Gobierno correspondiente.

**4. TÉRMINOS DE ENTREGA, TRANSFERENCIA DE TÍTULO Y ACEPTACIÓN.** Las condiciones de entrega de todos los envíos son FCA en el lugar de fabricación correspondiente del Vendedor o, a opción del Vendedor, en el centro de distribución correspondiente del Vendedor (Incoterms 2010). El título y el riesgo de pérdida pasarán del Vendedor al Comprador al momento de la entrega al transportista o representante del Comprador en el lugar de fabricación correspondiente del Vendedor o, a opción del Vendedor, en el centro de distribución correspondiente

for obtaining insurance for the Products after transfer of title; all claims with respect to the Products must be made by Buyer directly with its insurance carrier. Absent specific written instructions, Seller will select for Buyer the common carrier for shipment, but in doing so, will not assume any liability for the shipment, nor shall the common carrier in any way be construed to be Seller's agent. Seller shall not be liable for any damages or penalties for any delays caused by any such common carrier or any failure of such common carrier to give notice of such delays. The shipping and/or delivery dates that Seller may have provided to Buyer are approximate only and are subject to availability. Seller shall not be liable for any loss or expense incurred by Buyer if for any reason one or more Products are not shipped or delivered by such dates. At its own discretion, Seller may conduct partial shipments of Products, which shall not relieve Buyer from its payment obligations for the remaining deliveries. Products' acceptance occurs upon shipment. Any person receiving the Products or Services at the place of delivery has sufficient authority to accept the Products or Services on behalf of the Buyer.

**5. SOFTWARE AND FIRMWARE.** To the extent a Product is or includes software proprietary to Seller ("Seller Software") or is hardware in which proprietary software is embedded ("Seller Firmware"), Buyer acknowledges and agrees that Seller Software and Seller Firmware (collectively, "Licensed Program"), constitute valuable trade secrets and Confidential Information of Seller. Title to the Licensed Program is retained by Seller. Buyer shall not disclose to a third party, or permit a third party to have access to the Licensed Program, or to any portion thereof, except to the extent such access is permitted under a valid, enforceable and written license agreement between Buyer and such third party in form and substance previously approved by Seller (a "License Agreement"). Seller grants to Buyer a non-transferable and non-exclusive license to use the Licensed Program in machine-readable form only, and, in the case of software supplied with hardware, only on systems supplied by Seller to Buyer under these T&Cs. Such license may not be assigned, sublicensed or otherwise transferred by Buyer without Seller's prior, written and express consent. No right to copy the Licensed Program in whole or in part is granted except

del Vendedor. El título sobre todo software incluido en los Productos o de otro modo provisto al Comprador nunca pasará al Comprador. El Comprador es responsable de contratar un seguro para los Productos luego de la transferencia del título. Todos los reclamos relativos a los Productos serán realizados por el Comprador directamente a su aseguradora. Ante la falta de instrucciones específicas escritas, el Vendedor seleccionará el transportista para realizar el envío al Comprador, pero al hacerlo no asumirá responsabilidad alguna por el envío y no se interpretará que el transportista es un agente del Vendedor. El Vendedor no será responsable de los daños y perjuicios o penalidades por demoras causadas por dicho transportista o la falta del transportista de notificar dichas demoras. Las fechas de entrega que el Vendedor pueda haber informado al Comprador son fechas aproximadas y están sujetas a disponibilidad. El Vendedor no será responsable de las pérdidas o gastos sufridos por el Comprador, si por cualquier causa uno o más Productos no se entregan en dichas fechas. El Vendedor, a su propio criterio, podrá realizar envíos parciales de los Productos, que no liberarán al Comprador de sus obligaciones de pago de las entregas restantes. La aceptación de los Productos se realiza al momento de su envío. Cualquier persona que reciba los Productos o Servicios en el lugar de entrega tiene la autoridad suficiente para aceptar los Productos o Servicios en representación del Comprador.

**5. SOFTWARE Y FIRMWARE.** Siempre que el Producto sea o incluya software de propiedad del Vendedor ("Software del Vendedor") o sea *hardware* en el cual el software de propiedad del Vendedor está incluido ("*Firmware* del Vendedor"), el Comprador reconoce y acepta que el Software del Vendedor y el Firmware del Vendedor (en conjunto, el "Programa Licenciado") constituyen valiosos secretos comerciales e Información Confidencial del Vendedor. El Vendedor retiene el título sobre el Programa Licenciado. El Comprador no divulgará a terceros ni permitirá que terceros tengan acceso total o parcial al Programa Licenciado, excepto que dicho acceso sea permitido por un contrato de licencia válido, exigible y escrito entre el Comprador y el tercero en cuestión en forma y contenido aprobados previamente por el Vendedor ("Contrato de Licencia"). El Vendedor otorga al Comprador una licencia intransferible y no exclusiva de uso del Programa Licenciado en formato legible por máquinas únicamente y, en el caso de software provisto con hardware, sólo en los sistemas provistos por el Vendedor al Comprador conforme a estos T&Cs. El Comprador no podrá ceder, sublicenciar ni de otro modo transferir dicha licencia sin el consentimiento

as permitted under applicable copyright law. Buyer shall not modify, merge, or incorporate any form or portion of a Licensed Program with other program material, create a derivative work from a Licensed Program, or use a Licensed Program in a network. Buyer agrees to maintain Seller's copyright notice on the Licensed Programs delivered hereunder, and to include the same on any authorized copies it makes, in whole or in part. Buyer shall not, nor will it permit a third party to, reverse engineer, translate, decompile or disassemble the Licensed Program. Buyer agrees that, in those cases in which Seller authorized Buyer to resell Products, Buyer will deliver the Seller Software to end users only pursuant to a software sublicense agreement provided or approved in writing by Seller and that Buyer will use its best efforts to ensure that end users abide by all provisions contained in such software sublicense agreements. Buyer is not authorized to keep any copy of any Seller Software after it is shipped to the end user with a Product. Notwithstanding the foregoing, Licensed Programs will be licensed in accordance with the applicable software license agreement embedded or provided with the Licensed Program and in the event of a conflict between the terms of this section and such software license agreement, the terms of the software license agreement shall prevail.

**6. LIMITED WARRANTY.** Unless otherwise communicated by Seller to Buyer in writing and expressly, Buyer only provides Buyer's standard warranty available at <https://www.zebra.com/us/en/support-downloads/warranty/product-warranty.html>.

**7. INFRINGEMENT INDEMNIFICATION.**

a. Seller shall indemnify Buyer by (i) defending any claim and any lawsuit brought against Buyer alleging that any Seller-branded product ("Seller Product"), as originally delivered by Seller to Buyer under these T&Cs, directly infringes a US patent in existence as of the date of delivery of such Seller Product to Buyer ("Infringement Claim"), so long as Seller is promptly notified in writing by Buyer as to any such claim, is given sole authority and control of the defense, and is provided by Buyer all requested information and assistance for resolving or defending the Infringement

previo, expreso y escrito del Vendedor. No se otorga derecho alguno a copiar total o parcialmente el Programa Licenciado, excepto según lo permitido por la ley aplicable de derechos de autor. El Comprador no modificará, fusionará ni incluirá ninguna forma o parte del Programa Licenciado con o en otro programa, no creará un trabajo derivado de un Programa Licenciado, ni utilizará un Programa Licenciado en una red. El Comprador mantendrá la notificación de derechos de autor del Vendedor en los Programas Licenciados entregados en relación a estos T&Cs y la incluirá en cualquier copia autorizada, total o parcial. El Comprador no realizará ni permitirá que terceros realicen ingeniería reversa, traducciones, recompilaciones ni que desensamblen Programas Licenciados. El Comprador se obliga a que en aquellos casos en los que el Vendedor autorizó al Comprador a revender los Productos, el Comprador entregará el Software del Vendedor a usuarios finales sólo conforme a un subcontrato de licencia de software otorgado o aprobado por escrito por el Vendedor y ejercerá sus mejores esfuerzos para garantizar que los usuarios finales cumplan con todas las disposiciones incluidas en dichos subcontratos de licencia de software. El Comprador no está autorizado a guardar copias del Software del Vendedor luego de enviado al usuario final con un Producto. Sin perjuicio de lo que antecede, las licencias de los Programas Licenciados se otorgarán de conformidad con el contrato de licencia de software incluido en, o provisto con, el Programa Licenciado y, en caso de conflicto entre las disposiciones de la presente sección y dicho contrato de licencia de software, los términos del contrato de licencia de software prevalecerán.

**6. GARANTÍA LIMITADA.** Salvo comunicación escrita y expresa en contrario del Vendedor al Comprador, el Comprador sólo otorga la garantía estándar de comprador disponible en <https://www.zebra.com/us/en/support-downloads/warranty/product-warranty.html>.

**7. INDEMNIZACIÓN POR INFRACCIONES.**

a. El Vendedor indemnizará al Comprador (i) por la defensa de cualquier reclamo y juicio iniciado contra el Comprador en el que se alegue que cualquier producto de la marca del Vendedor ("Producto del Vendedor"), según haya sido originalmente entregado por el Vendedor al Comprador bajo estos T&Cs, directamente viola una patente estadounidense a la fecha de entrega de dicho Producto del Vendedor al Comprador ("Reclamo por Infracción"), siempre que el Comprador notifique inmediatamente y por escrito al Vendedor respecto de dicho reclamo, el Vendedor reciba

Claim, and by (ii) paying all damages finally awarded against Buyer by a court of competent jurisdiction to the extent based upon the Infringement Claim. For non-Seller-branded products, including any third party software, Seller's obligations for intellectual property infringement claims shall be limited to any indemnities or defense commitments provided by such third party supplier. If a Seller Product is subject to an Infringement Claim or, if in Seller's judgment may become subject to an Infringement Claim, Seller's obligations under this section shall be fulfilled if at any time Seller, in its sole discretion: (x) obtains a license for Buyer to continue to use or to sell the Seller Product; (y) replaces or modifies the Seller Product so as to be substantially functionally equivalent but non-infringing; or (z) refunds the purchase price paid to Seller by Buyer for such Product less a reasonable charge for straight line depreciation and/or prior use. Seller shall have no liability to Buyer for any alleged or actual infringement in connection with Buyer's ordering, use or transfer of Seller Products after Seller's notice to Buyer to cease use or transfer of such Products.

b. Seller shall have no liability to Buyer under these T&Cs (i) for any damages based upon a per-use royalty or Buyer's revenues, or upon any damages theory other than a reasonable royalty applied to, or lost profits of the patent owner based on, the purchase price paid by Buyer to Seller for the infringing Seller Product; or (ii) for any alleged or actual infringement arising out of (a) use of Seller Products in connection or in combination with equipment or software not provided by Seller, (b) use of Seller Products in a manner for which they were not designed, (c) any modification of Seller Products by anyone other than Seller, (d) compliance with Buyer's designs, specifications, guidelines or instructions, or (e) use of the Product in a patented process. Seller shall not be responsible for any compromise or settlement made by Buyer without Seller's prior written, and express consent.

c. THIS SECTION PROVIDES BUYER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES AND SELLER'S ENTIRE LIABILITY IN THE EVENT OF AN INFRINGEMENT CLAIM. IN ADDITION, THE RIGHTS AND REMEDIES PROVIDED IN THIS SECTION ARE FURTHER SUBJECT TO AND LIMITED BY THE RESTRICTIONS SET FORTH IN THE GENERAL LIMITATION OF LIABILITY SECTION OF THESE T&CS. IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, COLLATERAL, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES OR LOST PROFITS OF BUYER IN CONNECTION WITH ANY CLAIMS, LOSSES,

facultades y control para su defensa, y el Comprador le brinde toda la información y asistencia solicitadas para resolver o defender el Reclamo por Infracción, y (ii) mediante el pago de todos los daños y perjuicios reconocidos contra el Comprador por un tribunal competente, siempre que se basen en el Reclamo por Infracción. En el caso de productos que no sean de la marca del Vendedor, incluyendo software de terceros, las obligaciones del Vendedor por reclamos de propiedad intelectual se limitarán a los compromisos de indemnización y defensa de dicho tercero proveedor. Si un Producto del Vendedor está sujeto a un Reclamo por Infracción o si, a criterio del Vendedor, puede estar sujeto a un Reclamo por Infracción, las obligaciones del Vendedor conforme a esta sección se considerarán cumplidas, si en cualquier momento el Vendedor, a su solo criterio: (x) obtiene una licencia para que el Comprador continúe con el uso o la venta del Producto del Vendedor; (y) reemplaza o modifica el Producto del Vendedor de modo que sea sustancialmente equivalente en funciones, pero que no genere ninguna infracción; o (z) reembolsa al Comprador el precio de compra que el Comprador pagó al Vendedor por dicho Producto, menos un cargo razonable por amortización directa o uso previo. El Vendedor no será responsable frente al Comprador por cualquier infracción supuesta o real en relación con la orden, el uso o la transferencia del Productos por parte del Comprador, luego de la notificación del Vendedor al Comprador para que cese el uso o la transferencia de dicho Producto.

b. El Vendedor no será responsable frente al Comprador en relación a estos T&Cs (i) por daños y perjuicios basados en regalías por uso o en los ingresos del Comprador, o basados en cualquier teoría de daños distinta a la aplicación de una regalía razonable sobre el precio de compra que el Comprador haya pagado al Vendedor por el Producto del Vendedor relacionada con la infracción en cuestión, o relacionada a la pérdida de ganancias del dueño de la patente en cuestión, también en forma razonable a ese mismo precio; o (ii) por violaciones supuestas o reales resultantes (a) del uso del Producto del Vendedor en relación o en combinación con equipos o software no provisto por el Vendedor, (b) del uso del Producto del Vendedor en una forma para la cual no fue designado, (c) de cualquier modificación del Producto del Vendedor por cualquier persona distinta del Vendedor, (d) del cumplimiento de los diseños, las especificaciones, los lineamientos o las instrucciones del Comprador, o (e) del uso del Producto en un proceso patentado. El Vendedor no será responsable de ningún compromiso o arreglo del Comprador sin su consentimiento previo, expreso y escrito.

c. ESTA SECCIÓN INCLUYE LOS ÚNICOS Y

DAMAGES OR INJURIES UNDER THIS SECTION. IN NO EVENT SHALL SELLER'S LIABILITY UNDER THIS SECTION EXCEED THE TOTAL NET SALES TO BUYER OF THE APPLICABLE PRODUCT.

**8. LIMITATION OF LIABILITY.** To the extent allowable under applicable law: (i) IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE TO THE BUYER OR OTHERS, REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION OR THEORY OF RECOVERY, FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, EXEMPLARY, CONSEQUENTIAL, OR PUNITIVE DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE WHATSOEVER, INCLUDING WITHOUT LIMITATION LOSS OF PROFITS OR REVENUES, INCONVENIENCE, LOSS OF GOODWILL, OR OTHER ECONOMIC OR COMMERCIAL LOSS, EVEN IF SELLER HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES; and (ii) SELLER'S TOTAL LIABILITY ARISING FROM OR RELATED TO THESE T&CS SHALL BE LIMITED TO THE AMOUNT OF MONEY PAID BY THE BUYER FOR THE PURCHASE OF THE PRODUCT OR THE SERVICE AFFECTED, EXCEPT IN INSTANCES OF BODILY INJURY.

**9. OTHER PRODUCTS AND SERVICES.** Buyer acknowledges and accepts responsibility for the selection of the Products and services to achieve the Buyer's intended results, and their installation, system integration and use. Buyer also has the responsibility for selection and use of other equipment, software, and services acquired from third parties outside of these T&Cs and used with the Products. Seller has no responsibility for planning, development, implementation, installation, system integration, or support unless provided under a separate written

EXCLUSIVOS RECURSOS DEL COMPRADOR Y TODA LA RESPONSABILIDAD DEL VENDEDOR, EN CASO DE CUALQUIER RECLAMO POR INFRACCIÓN. ADEMÁS, LOS DERECHOS Y LOS RECURSOS ESTABLECIDOS EN ESTA SECCIÓN ESTÁN SUJETOS A LAS RESTRICCIONES INCLUIDAS EN LA SECCIÓN GENERAL DE LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD INCLUIDA EN ESTOS T&CS. EN NINGÚN CASO, EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS Y PERJUICIOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS, COLATERALES, CONSECUENTES O PUNITIVOS O LUCRO CESANTE DEL COMPRADOR EN RELACIÓN CON RECLAMOS, PÉRDIDAS, DAÑOS Y PERJUICIOS O LESIONES CONFORME A ESTA SECCIÓN. EN NINGÚN CASO, LA RESPONSABILIDAD DEL VENDEDOR CONFORME A ESTA SECCIÓN EXCEDERÁ LAS VENTAS NETAS TOTALES AL COMPRADOR DEL PRODUCTO EN CUESTIÓN.

**8. LIMITACIÓN A LA RESPONSABILIDAD.** Siempre que esté permitido por la ley aplicable: (i) EN NINGÚN CASO, EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE FRENTE AL COMPRADOR O TERCEROS, SIN PERJUICIO DE LA FORMA DE ACCIÓN O LA TEORÍA DE RECUPERACIÓN QUE SE APLIQUE, POR DAÑOS Y PERJUICIOS INDIRECTOS, ESPECIALES, EJEMPLARES, CONSECUENTES O PUNITIVOS DE CUALQUIER CLASE O NATURALEZA, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE INGRESOS, INCONVENIENCIA, PÉRDIDA DEL VALOR LLAVE U OTRA PÉRDIDA ECONÓMICA O COMERCIAL, INCLUSO SI EL VENDEDOR HUBIERA SIDO INFORMADO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS Y PERJUICIOS; y (ii) LA RESPONSABILIDAD TOTAL DEL VENDEDOR RESULTANTE O RESPECTO DE ESTOS T&CS SE LIMITARÁ AL IMPORTE PAGADO POR EL COMPRADOR POR LA COMPRA DEL PRODUCTO O EL SERVICIO PERTINENTE, EXCEPTO EN CASO DE LESIONES A PERSONAS.

**9. OTROS PRODUCTOS Y SERVICIOS.** El Comprador reconoce y acepta la responsabilidad por la selección de Productos y Servicios para alcanzar los resultados previstos o buscados por el Comprador y por su instalación, integración y uso del sistema. El Comprador también será responsable de la selección y el uso de otros equipos, software y Servicios adquiridos de terceros con independencia a estos T&Cs y que sean utilizados con los Productos. El Vendedor no será responsable de la planificación, el desarrollo, la implementación, la instalación, la integración de

consulting or service agreement between Buyer and Seller.

**10. DELAYED ORDERS.** Any request for delay in delivery of Product or in commencement of Service must be provided by Buyer to Seller in writing and shall be effective only upon receipt and written and express acceptance by Seller. Buyer may not request Seller delay delivery of Product or Service less than thirty (30) calendar days prior to the scheduled shipment date of a Product, or less than fifteen (15) calendar days prior to the commencement of the Service. Buyer may not postpone a scheduled shipment of Product or commencement of Service to a date more than three (3) months from the originally scheduled shipment or commencement date, and any attempt to do so shall be deemed a cancellation of the order pertaining to such shipment of Product or Service and Seller shall be entitled to pursue all legal remedies including without limitation lost profits. Purchase orders accepted by Seller may not be cancelled within the term of thirty (30) days before the date of scheduled delivery of Product or commencement of Service. Purchase orders for Products that are custom designed, modified or special products not listed on a published Seller price list may not be cancelled.

**11. SECURITY INTEREST.** Buyer grants to Seller a security interest in all Products now existing and hereafter acquired, including all proceeds thereof, and in all accounts receivable arising from the resale of the Products by Buyer, when such resale is authorized by Seller. This grant of security interest is made to secure payment of all debts and liabilities and performance of all obligations of Buyer to Seller, whether such debts, liabilities and obligations are now existing or hereafter arise and whether direct or contingent. Buyer agrees to execute all instruments and perform all acts which may be deemed necessary by Seller for the creation, perfection and protection of such lien and security interest. In the event Buyer fails to make payment when due for purchases, Buyer agrees to promptly pay all of Seller's costs of collection, including reasonable attorneys' fees, costs and expenses.

sistemas o el respaldo, a menos que se entregue conforme a un acuerdo escrito de consultoría o servicio separado entre el Comprador y el Vendedor.

**10. ÓRDENES DEMORADAS.** Toda solicitud de demora en la entrega del Producto o en el inicio del Servicio debe ser entregada por el Comprador al Vendedor por escrito y será válida sólo luego de la recepción y aceptación expresa y escrita del Vendedor. El Comprador no podrá solicitar al Vendedor la demora en la entrega de un Producto o comienzo de un Servicio con menos de treinta (30) días corridos de anticipación a la fecha de envío programado de un Producto o quince (15) días corridos de anticipación a la fecha de inicio del Servicio. El Comprador no podrá demorar el envío programado de un Producto o el inicio de un Servicio a una fecha posterior al plazo de tres (3) meses luego de la fecha original de envío del Producto o comienzo del Servicio, y todo intento de hacerlo se considerará una cancelación de la orden de dicha entrega de Producto o Servicio, y el Vendedor podrá ejercer todos los derechos o recursos legales, incluyendo entre otros, reclamos por lucro cesante. Las órdenes de compra aceptadas por el Vendedor no podrán cancelarse dentro del plazo de treinta (30) días anterior a la fecha de entrega programada del Producto o de inicio del Servicio. No podrán cancelarse las órdenes de compra de Productos que tienen un diseño personalizado, se encuentran modificados, son especiales o no están incluidos en una lista publicada de precios del Vendedor.

**11. DERECHO DE GARANTÍA.** El Comprador otorga al Vendedor un derecho de garantía sobre todos los Productos actualmente existentes y adquiridos con posterioridad, incluyendo todo el producido de estos y en todas las cuentas por cobrar resultantes de la reventa de los Productos por el Comprador, en los casos en que tal reventa se encuentre autorizada por el Vendedor. Este derecho de garantía se otorga para garantizar el pago de todas las deudas y los pasivos, y el cumplimiento de las obligaciones del Comprador frente al Vendedor, sea que dichas deudas, pasivos y obligaciones sean actuales o surjan en el futuro, y sean directas o contingentes. El Comprador acuerda otorgar todo instrumento y practicar todo acto que pueda ser necesario para que el Vendedor pueda crear, perfeccionar y proteger dicho gravamen y derecho de garantía. En caso de que el Comprador no pague, a su vencimiento, las compras, el Comprador pagará inmediatamente todos los gastos de cobro, incluso las costas y honorarios razonables de abogados del Vendedor.

## **12. FORCE MAJEURE**

- a. Neither party shall be liable for any delay or default in its performance of any obligation under the T&Cs caused by events beyond its reasonable control, including but not limited to acts or omissions of any governmental authority, import or export regulations, embargoes or civil disturbance, war, delays or failures of subcontractors or suppliers or transportation or energy failures (a "Force Majeure Event").
- b. If a Force Majeure Event could in the opinion of the affected party prevent, materially delay or adversely affect the performance of its obligations under the T&Cs then that party shall be entitled by reasonable notice to the other party to suspend performance of its obligations until when the Force Majeure Event has been concluded.
- c. Notwithstanding the foregoing, a party shall always be entitled to receive payment for Products delivered and for Services on which it has commenced work.

**13. EXPORT CONTROL.** The Products, Services and technology including technical data (collectively, the "Supplied Items") that Seller may deliver or disclose to the Buyer are subject to United States export control laws and may be subject to export or import restriction in other countries. The Buyer shall at all times comply with the United States Export Administration Act of 1979, as may be amended from time to time (the "Export Act"), and the rules and regulations of such act. The Buyer shall obtain all required licenses and approvals necessary to comply with the Export Act and any other applicable law including any applicable laws pertaining to the export of the Supplied Items from the Buyer's country. Seller may refuse to deliver the Supplied Items to the Buyer where the Buyer is located in a country which the US Department of Commerce and/or the US Department of Treasury has placed an embargo.

## **14. DISPUTE RESOLUTION AND GOVERNING LAW**

- a. These T&Cs will be interpreted under, and any disputes whether sounding in contract, tort or otherwise arising out of these T&Cs will be governed by, the laws of the city, state and country where Seller's local offices are located, excluding its conflicts of law principles. Buyer irrevocably consents to the exclusive

## **12. FUERZA MAYOR**

- a. Ninguna de las partes será responsable de las demoras o incumplimiento de las obligaciones relacionadas a estos T&Cs que sean generados por eventos que excedan su control razonable, incluyendo sin limitación, actos y omisiones de cualquier autoridad gubernamental, normas sobre importaciones y exportaciones, embargos o disturbios civiles, guerra, demoras o incumplimientos de subcontratistas, proveedores o de transporte, ni de fallas de energía ("Caso de Fuerza Mayor").
- b. Si un Caso de Fuerza Mayor, según la parte afectada, puede prevenir, sustancialmente demorar o afectar en forma adversa el cumplimiento de las obligaciones asumidas bajo estos T&Cs, esa parte podrá enviar una notificación razonable a la otra parte para suspender el cumplimiento de tales obligaciones hasta que el Caso de Fuerza Mayor haya concluido.
- c. Sin perjuicio de lo aquí dispuesto, una parte siempre tendrá derecho a recibir el pago de los Productos y los Servicios entregados respecto de los cuales inició el trabajo.

**13. CONTROL DE EXPORTACIONES.** Los Productos, los Servicios y la tecnología que incluya datos técnicos (en conjunto, "Elementos Provistos") que el Vendedor podrá entregar o divulgar al Comprador están sujetos a leyes sobre el control de exportaciones de los Estados Unidos y podrán estar sujetos a restricciones a las importaciones y a las exportaciones en otros países. El Comprador en todo momento cumplirá con la Ley de Administración de Exportaciones de 1979 de los Estados Unidos (*United States Export Administration Act of 1979*), conforme fuera modificada oportunamente ("Ley de Exportaciones"), y con las normas y regulaciones de dicha ley. El Comprador obtendrá todas las licencias requeridas y aprobaciones necesarias para cumplir con la Ley de Exportaciones y otras leyes aplicables, incluyendo leyes aplicables a exportaciones de los Elementos Provistos del país del Comprador. El Vendedor podrá negarse a entregar los Elementos Provistos al Comprador, cuando el Comprador esté ubicado en un país en el cual el Departamento de Comercio de los Estados Unidos o el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos ha creado un embargo.

## **14. RESOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS Y LEY APLICABLE**

- a. Estos T&Cs y cualquier controversia que surja de cualquier modo de estos T&Cs, incluyendo entre otros por un contrato o hecho ilícito civil, se interpretarán conforme a las leyes de la ciudad, estado y país en el cual estén ubicadas las oficinas del Vendedor,



jurisdiction of the state and federal courts located in the city where Seller's local offices are located, in connection with all actions arising out of or in connection with these T&Cs, and waives any objections that venue is an inconvenient forum. Buyer further agrees that it will not initiate any action against Seller in any other jurisdiction. Buyer agrees that a final judgment in any such action or proceeding will be conclusive and may be enforced in any other jurisdiction (including without limitation, the appropriate courts of the jurisdiction in which Buyer is resident or in which any property or an office of Buyer is located) by suit on the judgment or in any other manner provided by law.

b. Seller and Buyer will attempt to settle any claim or controversy arising out of these T&Cs through consultation and negotiation in good faith and in the spirit of mutual cooperation; provided, however that this does not preclude either party from initiating a legal proceeding. Agreement, by the parties, to any alternative dispute resolution procedure will not be construed under the doctrines of laches, waiver, or estoppel to adversely affect the rights of either party. Buyer's performance under these T&Cs will not be suspended during the pendency of any dispute.

c. The provisions of this section (Dispute Resolution and Governing Law) shall survive the termination or expiration of these T&Cs.

## **15. MISCELLANEOUS**

a. Confidential Information. All information included in a quote from Seller or otherwise provided by Seller to Buyer in connection with the sale of the Products or Services is strictly confidential and Buyer may not disclose it to third parties without Seller's prior, written and express authorization.

b. Publicity. Neither of Buyer and Seller shall make any press release or similar public statement, about the other party, without the other party's prior written consent.

c. Assignment. These T&Cs shall inure to the benefit of and shall be binding upon the parties hereto. Except as stated in this section, neither party shall have the right to pledge or otherwise delegate or assign its rights or obligations under these T&Cs, without prior written and express consent of the other party, except that Seller, without Buyer's consent, may assign its right to

excluyendo los principios de conflicto de leyes. El Comprador acepta irrevocablemente la jurisdicción exclusiva de los tribunales estatales y federales de la ciudad en la cual estén ubicadas las oficinas del Vendedor en relación con toda acción que surja o se encuentre relacionada con estos T&Cs, y renuncia a cualquier objeción respecto de la validez de tal jurisdicción. El Comprador asimismo se obliga a no iniciar acción alguna contra el Vendedor en ninguna otra jurisdicción. El Comprador acepta que cualquier sentencia definitiva en dicho proceso o juicio será concluyente y su cumplimiento podrá exigirse en cualquier otra jurisdicción (incluyendo sin limitación, en los tribunales correspondientes de la jurisdicción en la cual el Comprador es residente o en la cual están ubicados los bienes o la oficina del Comprador) mediante juicio de ejecución de sentencia o en cualquier otra forma establecida por ley.

b. El Vendedor y el Comprador intentarán solucionar cualquier controversia o reclamo resultante de estos T&Cs mediante consulta y negociación de buena fe y con espíritu de cooperación mutua; en el entendido, sin embargo, que esto no evitará que cualquiera de las partes inicie algún procedimiento legal. El acuerdo de las partes respecto de un procedimiento de resolución de controversias alternativo no se interpretará conforme a las doctrinas de prescripción liberatoria, renuncia o impedimento a fin de afectar los derechos de alguna de las partes en forma negativa. El cumplimiento por el Comprador de estos T&Cs no se suspenderá mientras haya controversias pendientes.

c. Las disposiciones de esta sección (Resolución de controversias y ley aplicable) continuarán vigentes luego de la terminación o el vencimiento de estos T&Cs.

## **15. MISCELÁNEOS**

a. Información confidencial. Toda la información incluida en una cotización del Vendedor o de otro modo provista por el Vendedor al Comprador en relación con la venta de los Productos o Servicios es estrictamente confidencial y el Comprador no podrá divulgarla a terceros sin el consentimiento escrito y la autorización expresa previa del Vendedor.

b. Publicidad. El Comprador y el Vendedor no realizarán ningún comunicado de prensa o declaración pública respecto de la otra parte sin el consentimiento previo, escrito y expreso de la otra parte.

c. Cesión. Estos T&Cs son para el beneficio de las partes y serán vinculantes para ellas. Excepto por las excepciones incluidas en la presente sección, ninguna de las partes podrá gravar o ceder sus derechos u obligaciones bajo estos T&Cs, sin el consentimiento previo, escrito y expreso de la otra parte, excepto que

receive payments under these T&Cs and may assign its rights and obligations under these T&Cs, in whole or in part, to a parent, subsidiary or affiliated entity, or to another entity in connection with the sale or other transfer of all or substantially all of its business assets or one or more of its product lines.

d. Subcontractors. Seller may subcontract any third party to perform all or some of Seller's obligations, without Buyer's consent. In any event, Seller shall continue to be responsible for such obligations.

e. Independent Contractor. The sale of the Products or Services does not create any relationship between Seller and Buyer different to the transactions referred herein. Nothing in these T&Cs or in regard to the sale of the Products or Services will be construed as creating a partnership between Seller and Buyer for any purpose whatsoever. Neither Seller nor Buyer will have the power or authority to bind the other party or impose any obligations on it for the benefit of any third party. Each of Seller and Buyer is responsible for its labor obligations towards its own employees or personnel. Buyer is responsible for appointing appropriate personnel with sufficient knowledge for the handling of the Products and to receive the Services. Seller has no liability for damages or miss performance of the Products or Services arising from or as a result of Buyer's personnel's lack of expertise.

f. No Third Party Beneficiaries. The sale of the Products or Services is solely for the benefit of Buyer. No third party has the right to any claim or asset any rights thereof.

g. Entire Agreement and Severability. These T&Cs, Seller's quote(s) (if any) and the additional terms and conditions that Seller may have provided to Buyer for the sale of the Products or Services constitute the whole agreement between Seller and Buyer regarding the sale of the Products or Services and supersede any prior agreements and arrangements between Seller and Buyer in relation to such subject matter. Furthermore, unless expressly accepted in writing by Seller, any terms or conditions proposed by Buyer, including with no limitations terms and conditions included in Buyer's purchase order(s), which add to, vary from or conflict with these T&Cs, Seller's quote or the additional terms and conditions that Seller may have provided to Buyer, are hereby excluded and any such proposed terms shall not apply. Unless otherwise expressly set forth in these T&Cs, Seller's quote or the additional terms and conditions that Seller may have provided to Buyer, all of such documents may be modified only through an express and written amendment signed by Seller's authorized representative. If any provision of these T&Cs, Seller's quote or the additional terms and conditions that Seller

el Vendedor podrá ceder su derecho a recibir pagos bajo estos T&Cs, sin el consentimiento del Comprador. Además, el Vendedor podrá, sin el consentimiento del Comprador, ceder sus derechos y obligaciones bajo estos T&Cs, total o parcialmente, a una de sus entidades controlantes, subsidiarias o filiales, o a cualquier otra entidad en relación con la venta o transferencia de todos o sustancialmente todos los bienes de sus negocios o una o más unidades de negocios o líneas de productos.

d. Subcontratación. El Vendedor podrá subcontratar terceros para cumplir todas o parte de las obligaciones del Vendedor, sin el consentimiento del Comprador. En todo caso, el Vendedor seguirá siendo responsable de dichas obligaciones.

e. Contratista independiente. La venta de los Productos o Servicios no crea ninguna relación entre el Vendedor y el Comprador distinta de las transacciones a las que se hace referencia en el presente. Ninguna disposición incluida en estos T&Cs o relacionada con la venta de los Productos o Servicios se interpretará como que crea sociedad alguna entre el Vendedor y el Comprador. El Vendedor y el Comprador no tendrán facultad o autoridad para obligar a la otra parte ni imponer obligaciones a la otra parte en beneficio de algún tercero. El Vendedor y el Comprador son responsables de sus propias obligaciones frente a sus propios empleados o personal. El Comprador es responsable de designar al personal adecuado con conocimiento suficiente para usar los Productos y recibir los Servicios. El Vendedor no será responsable de daños y perjuicios ni mal funcionamiento de los Productos o Servicios resultantes de la falta de experiencia del personal del Comprador.

f. Terceros beneficiarios. La venta de los Productos o los Servicios beneficia únicamente al Comprador. Ningún tercero tiene derecho a reclamar derechos sobre los mismos.

g. Acuerdo completo y divisibilidad. Estos T&Cs, la cotización del Vendedor (si la(s) hubiera) y los términos y condiciones adicionales que el Vendedor pueda haber entregado al Comprador en relación con la venta de los Productos o Servicios constituyen el acuerdo completo entre el Vendedor y el Comprador respecto de la venta de los Productos o Servicios y reemplazan cualquier acuerdo o entendimiento previo entre el Vendedor y el Comprador en relación con dicho objeto. Asimismo, salvo aceptación expresa por escrito del Vendedor, cualquier término o condición propuesta por el Comprador, incluyendo sin limitación, términos y condiciones incluidos en la(s) orden(es) de compra del Comprador, que amplían, varían de, o entran en conflicto con estos T&Cs, con la cotización o cotizaciones del Vendedor o con los términos y

may have provided to Buyer is held invalid, illegal or unenforceable for any reason by any Court of competent jurisdiction, such provision shall be severed and the remainder of the provisions shall continue in full force and effect.

h. Notices. All notices required to be given under these T&Cs, Seller's quote or the additional written terms and conditions that Seller may have provided to Buyer will be in writing and delivered by hand, email, facsimile or by international overnight courier to the appropriate party as follows: (i) Notices to Buyer shall be sent to the billing address as stated in Buyer's corresponding purchase order; (ii) Notices to Seller shall be sent to the address identified in Seller's corresponding invoice or at such address as may be notified by Seller to Buyer from time to time in writing.

i. Delay in Exercising a Right. A failure by any of Seller or Buyer to exercise or delay in exercising any right or power conferred upon it shall not operate as a waiver of any such right or power.

j. Language. These T&Cs are provided in English and Spanish. The English version herein will prevail in the United States and any country of Latin America where the official language is English. The Spanish version herein will prevail in any other country of Latin America, except Brazil.

## **16. PERSONAL DATA**

(Note: Sections 16.1-16.10 do not apply where the Zebra Data Privacy Addendum set out at <https://www.zebra.com/ap/en/terms-conditions.html> or any equivalent thereof applies).

16.1 In relation to individually identifiable information that either party provides to the other about their respective personnel and other natural persons ("Personal Data"), the party receiving Personal Data may collect, process and disclose such Personal Data

condiciones adicionales que el Vendedor podría haber entregado al Comprador, quedan excluidas y tales términos y condiciones propuestos por el Comprador no serán aplicables. Salvo disposición expresa en contrario en estos T&Cs, en la cotización o cotizaciones del Vendedor o en los términos y condiciones adicionales que el Vendedor podría haber entregado al Comprador, dichos documentos podrán modificarse sólo mediante enmienda expresa y escrita, firmada por un representante autorizado del Vendedor. Si algún tribunal competente considerara por cualquier causa como inválida, ilícita o inexigible cualquier disposición de estos T&Cs, de la cotización o cotizaciones del Vendedor o de los términos y condiciones adicionales que el Vendedor pueda haber entregado al Comprador, dicha disposición quedará sin efecto y las disposiciones restantes continuarán plenamente vigentes.

h. Notificaciones. Todas las notificaciones que se deban cursar conforme a estos T&Cs, a la cotización o cotizaciones del Vendedor o a los términos y condiciones adicionales que el Vendedor pueda haber provisto al Comprador, se cursarán por escrito y se entregarán en persona, por correo electrónico, facsímil o correo nocturno internacional a la parte pertinente, de la siguiente manera: (i) las notificaciones al Comprador se cursarán al domicilio de facturación indicado en la orden de compra pertinente del Comprador; (ii) las notificaciones al Vendedor se cursarán al domicilio identificado en la factura pertinente del Vendedor o al domicilio que oportunamente el Vendedor notifique al Comprador por escrito.

i. Demora en el ejercicio de un derecho. La falta de ejercicio o la demora en el ejercicio por el Vendedor o el Comprador de cualquier derecho o facultad otorgados por el presente no operará como una renuncia a dicho derecho o facultad.

j. Idioma. Estos T&Cs son provistos en inglés y español. La versión en inglés prevalecerá en los Estados Unidos y cualquier otro país de América Latina donde el idioma oficial sea inglés. La versión en español prevalecerá en cualquier otro país de América Latina, excepto Brasil.

## **16. DATOS PERSONALES**

(Nota: las Secciones 16.1-16.10 no aplican cuando es de aplicación la Adenda de Privacidad de Datos regional de Zebra publicada <https://www.zebra.com/ap/en/terms-conditions.html>).

16.1 En relación con la información identificable en forma individual que una parte proporcione a la otra sobre su personal y otras personas humanas ("Datos Personales"), la parte que recibe los Datos Personales podrá recolectar, tratar y divulgar dichos Datos

to its respective personnel and affiliates in order to perform an applicable transaction or agreement, carry out related transactional and data processing activities, for other legitimate business purposes, and for purposes of legal compliance.

16.2 Each party's collection, access, use, storage, disposal and disclosure of Personal Data will comply with applicable data protection laws.

16.3 Each party may engage third parties to provide storage, processing services and other business-related activities related to the Personal Data collected from or provided by the other party, however each party will secure such third parties' written obligation to treat such Personal Data solely in accordance with the data controller's instructions and applicable data protection laws before transferring or disclosing any Personal Data.

16.4 The Seller may transfer Personal Data to its affiliates and/or third party service providers located in the United States and in other jurisdictions which may not have data protection legislation that provides adequate or equivalent protection within the meaning of laws in Buyer's jurisdiction, although such transfers will be protected in accordance with Zebra's Privacy Statement available at <https://www.zebra.com/us/en/about-zebra/company-information/legal/privacy-statement.html> or any equivalent thereof ("Privacy Statement").

16.5 Pursuant to applicable data protection laws, the Buyer maintains reasonable technical and administrative procedures to protect data including Personal Data against accidental or unlawful destruction or accidental loss, alteration, unauthorised disclosure or access, but the Buyer cannot ensure or warrant the security of any data against any possible loss or unauthorised access.

16.6 Buyer hereby agrees that Seller is permitted to use Personal Data to communicate and perform direct marketing activities via email, telephone, text messaging, fax or postal mail, to the extent permitted by applicable laws. By entering into an agreement with the Seller, the Buyer, on its own behalf and on behalf of the Buyer's personnel, hereby consents to receive direct marketing material from the Seller and its designees. If the Buyer's personnel wish to opt out of receiving direct marketing communications at any time, the Buyer acknowledges that they can contact the Seller as specified in Zebra's Privacy Statement. In addition, if the Buyer or any individual wishes to request access to any Personal Data held about them; have any Personal Data held about them amended; or prevent any processing of Personal Data; the Buyer acknowledges that the Seller can be contacted as specified in the Privacy Statement.

Personales a su respectivo personal y afiliadas para cumplir con una transacción o contrato aplicable, realizar las actividades transaccionales y de tratamiento de datos relacionadas para otros fines comerciales legítimos y para fines de cumplimiento legal.

16.2 La recolección, el acceso, el uso, el almacenamiento, la disposición y la divulgación de Datos Personales de cada parte cumplirá con las leyes de protección de datos aplicables.

16.3 Cada parte podrá contratar a terceros para brindar almacenamiento, servicios de tratamiento y otras actividades relacionadas con el negocio referidas a los Datos Personales recolectados de o proporcionados por la otra parte, sin embargo, cada parte garantizará de dicho tercero la obligación de tratar dichos Datos Personales únicamente según las instrucciones del controlador de datos y las leyes de protección de datos aplicable antes de transferir o divulgar los Datos Personales.

16.4 El Vendedor podrá transferir los Datos Personales a sus afiliadas y/o a terceros prestadores de servicios ubicados en los Estados Unidos y en otras jurisdicciones que no tienen leyes sobre protección de datos que brinden protección adecuada o equivalente conforme el significado de las leyes en la jurisdicción del Comprador, aunque dichas transferencias estarán protegidas de conformidad con la Declaración de Privacidad de Zebra disponible en <https://www.zebra.com/us/en/about-zebra/company-information/legal/privacy-statement.html> o cualquier equivalente del mismo ("Declaración de Privacidad").

16.5 De conformidad con las leyes de protección de datos aplicables, el Comprador mantiene procedimientos técnicos y administrativos razonables para proteger datos, incluyendo los Datos Personales, contra destrucción accidental o ilícita o pérdida accidental, alteración, divulgación o uso no autorizado, pero el Comprador no puede asegurar o garantizar la seguridad de los datos contra posible pérdida o acceso no autorizado.

16.6 Por el presente, el Comprador acuerda que el Vendedor puede utilizar los Datos Personales para comunicar y realizar actividades de marketing directo a través de correo electrónico, teléfono, mensaje de texto, fax o correo postal con el alcance permitido por las leyes aplicables. Al celebrar un contrato con el Vendedor, el Comprador, en su propio nombre y en nombre del personal del Comprador por el presente consiente con recibir material de marketing directo del Comprador y de las personas designadas por esta. Si el personal del Comprador opta por recibir comunicaciones de marketing directo en cualquier momento, el Comprador reconoce que tal personal

16.7 The Buyer represents, warrants and undertakes to the Seller that the Buyer complies with any applicable data protection laws and has provided any and all necessary notices to, and obtained any and all requisite consents from relevant individuals necessary to permit the activities referred to above.

16.8 The Buyer acknowledges that the Seller is reliant on Buyer or its customers and/or the end users for direction as to the extent to which the Seller is entitled to use and process the Personal Data.

16.9 The Buyer acknowledges that the Seller shall not be responsible for any corruption, loss, destruction, alteration or disclosure of Personal Data to the extent that it is caused by the Buyer, its customers and/or end users or caused by the Seller acting in accordance with the instructions of the Buyer, its customers and/or end users.

16.10 The use of the term "personnel" in this Section 16 shall mean employees, officers, agents, contractors, sub-contractors, consultants and any other temporary staff that interact with the other party from time to time.

16.11 With regards to data processing under an agreement governed by data protection legislation (whereby the data protection legislation shall be interpreted as defined in the Zebra Data Privacy Addendum), the Zebra Data Privacy Addendum (set out at <https://www.zebra.com/ap/en/terms-conditions.html> or any equivalent thereof) shall apply exclusively and shall be deemed incorporated by reference therein. Sections 16.1 to 16.10 shall not apply in such cases.

puede contactar al Vendedor según se especifica en la Declaración de Privacidad de Zebra. Además, si el Comprador o cualquier persona desea solicitar acceso a los Datos Personales mantenidos sobre dicha persona; desea modificar los Datos Personales mantenidos sobre dicha persona; o desea evitar el tratamiento de Datos Personales; el Comprador reconoce que pueden contactar al Vendedor según se especifica en la Declaración de Privacidad.

16.7 El Comprador declara, garantiza y se compromete ante el Vendedor que el Comprador cumple con las leyes de protección de datos aplicables y ha proporcionado todas las notificaciones necesarias y ha obtenido todos los consentimientos requeridos de las personas relevantes necesarias para permitir las actividades antes mencionadas.

16.8 El Comprador reconoce que el Vendedor confía en el Comprador, sus clientes y/o usuarios finales para recibir instrucciones siempre que el Vendedor esté autorizada a usar y tratar los Datos Personales.

16.9 El Comprador reconoce que el Vendedor no será responsable de corrupción, pérdida, destrucción, modificación o divulgación de Datos Personales siempre que sea causado por el el Comprador, sus clientes y/o usuario finales o causado por el Vendedor actuando de conformidad con las instrucciones del Comprador, sus clientes y/o usuario finales.

16.10 El uso del término "personal" en esta Sección 23 significará empleados, funcionarios, agentes, contratistas, subcontratistas, consultores y otro personal temporario que interactúa con la otra parte periódicamente.

16.11 En relación con el tratamiento de datos según un contrato que se rige por una ley de protección de datos (según la cual, las leyes de protección de datos se interpretarán tal como se definen en la Adenda de Privacidad de Datos de Zebra), la Adenda de Privacidad de Datos de Zebra regional publicada en [www.zebra.com/partnerconnect-tc](http://www.zebra.com/partnerconnect-tc) aplicará en forma exclusiva y se considerará incluida por referencia en el presente. Las Secciones 16.1 a 16.10 no aplicarán en dichos casos.